

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGMENTS	V
FOREWORD	VII
Explanatory Note	XII
ABBREVIATIONS	XIII
Reference Works and Series	XII
Sigla for Manuscripts and Versions of IGT Used in this Volume	XIV
Greek Manuscripts	XIV
Greek Recensions	XIV
Versions	XIV
Primary Sources	XV
Noncanonical Christian Texts	XV
Intra- and Post-Biblical Jewish Texts	XVI
Mishnaic and Rabbinic Literature	XVI
Greco-Roman Texts	XVII
BIBLIOGRAPHY	XIX

Part I: Introduction and Analysis

I. Ancient Testimonies about IGT or Traditions Related to IGT	3
Testimonies Making Reference or Pointing to a Written Text	3
Irenaeus, <i>Adversus Haereses</i> 1.20.1	3
John Chrysostom, <i>Homily 17 on John</i>	6
Epiphanius of Salamina, <i>Panarion</i> 51.20.2-3	7
The <i>Decretum Gelasianum</i>	7
Maximus the Confessor, <i>Life of the Virgin</i> 62	8
Anastasius Sinaita, <i>Hodegos</i> 13	9
List of Manichean Books	10
Georgius Syncellus, <i>Chronographia</i> , anno 5505	11
Euthymius Zigabenus, <i>In Joannem</i> 2,11	13
Anonymous Gloss in <i>Cod. Sabaiticus</i> 259	15
References to Childhood Miracles in <i>Cod. Mosquensis RGB gr.</i> 129	17

Testimonies without Reference to a Written Text	25
Justin Martyr, Dialogue with Trypho 88,7-8	25
Epistula Apostolorum 4	29
Acts of Thomas 79	30
Questions of Bartholomew 2,11	31
History of Joseph the Carpenter 17	32
Fifth-Century Ivory Book Covers	34
Anonymous Pilgrim of Piacenza, Itinerarium 5 and 13	34
Qur'an 3,48-49 and 5,110	36
Sefer Toledoth Yeshu ch. 4-5	37
Testimonies to the "Gospel According to Thomas"	38
Assessment	41
II. History of Scholarship	45
IGT Rediscovered: from Lambeck to Tischendorf (1675-1852)	46
The Emergence of the Syriac Tradition: from Wright to Budge (1865-1903)	56
New Sources, New Theories: from Meyer to James (1904-1926)	68
"Gospel" No More: from Delatte to Gero (1927-1971)	80
A Critical Edition in Sight: from Noret to Voicu (1972-1998)	95
Provisional Epilogue: the Last Decade (1999-Present)	114
Assessment	124
III. Description and Classification of the Greek Manu- scripts and Versions	127
The Greek Manuscripts	127
Recension S (= Gs)	127
Recension A (= Ga) (BHG 779p)	129
The Case of the Vienna Fragment O	129
The Manuscripts W, V, and P	131
The Subgroup α (B D M L)	134
Recension B (= Gb) (BHG 779pb)	140
Recension D (= Gd) (BHG 779n)	142
The Versions	144
The Latin Versions	144
The First Latin Version (LV and LM)	145
The Second Latin Version (LT)	149

The Published LT Manuscripts Used in the Apparatus to the Edition of Gd	154
The Slavonic Version	161
The Syriac Version	162
The Two Arabic Versions	166
The Georgian Version	168
The Ethiopic Version	170
IV. Origins, Development, and Transmission	173
Original Form: Short and Long Recensions	174
Language of Composition	174
IGT 17 (19) and Luke 2,41-52	182
The Short Recension	188
Gs: An Intermediary Text	196
The Original Structure and Theme of the Text	197
Origins	200
Time of Composition	201
Authorship and Provenance	205
Transmission	212
The Diffusion of the Versions	213
The Diffusion of the Greek Text	214
Expansion One (Gs)	215
Expansion Two (Ga)	216
Expansion Three (Gd)	218
Further Transmission Developments	218
Assessment of the Greek Evidence	220
Transmission Stemma	220
Summary	220
Appendix: Manuscript Transmission Stemma	222
V. Understanding the Infancy Gospel of Thomas	223
Children in Roman Antiquity	225
Children in Roman and Jewish Families	229
Children in Christian Families	243
A Child's Life in Roman Antiquity: An Assessment	246
Idealized Childhood	247
Childhood Remembered	248
Idealized Children in Ancient Biography	250
Idealized Children in Funerary Art	261

The Infancy Gospel of Thomas and the Idealized Child	268
The Infancy Gospel of Thomas and Ancient Biography	268
Jesus as a Young Gnostic Redeemer	269
Jesus as a Young Jewish Holy Man	276
The Genre of the Infancy Gospel of Thomas	281
The Infancy Gospel of Thomas and Childhood in Antiquity	284
Concluding Remarks	289

Part II: Texts and Translations

Introduction	293
Principles Followed in the Editions	293
Sigla Used in the Editions and Annotated Translations	297
Greek Manuscripts and Versions	297
Gs and Early Versions	297
Ga and Slavonic Version	298
Gd and Second Latin Version	299
Gb	299

Editions and Annotated Translations of the Four Greek Recensions of the Infancy Gospel of Thomas

Recension S: The Mighty Childhood Deeds of our Master and Saviour Jesus Christ	301
Recension A: An Account on the Childhood Deeds and Mighty Deeds of Our Lord and Saviour Jesus Christ	339
Recension D: On the Extraordinary and Awesome Miracles Our Lord Jesus Christ Performed as a Child Written by James the Brother of God	391
Recension B: A Writing of the Holy Apostle Thomas on the Childhood Conduct of the Lord	453
Synopsis of the Four Recensions (Texts and Translations)	465

THE INFANCY GOSPEL OF THOMAS	593
INDICES	541
Index of Biblical References	543
Index of Persons and Places	547
Index of Ancient Authors and Texts	549
Index of Modern Authors	559
Index of Themes	566
Index of Manuscripts	568
Index of Greek Words	571
TABLE OF CONTENTS	589